



中国百科全书

暴风雨天气

HE MAKE PU WEN KU HE MAKE PU WEN KU HE MAKE PU WEN KU HE MAKE PU WEN KU HE MAKE PU WEN KU



幻 幻
河马科普文库

暴风雨天气

原著：安妮坦·甘尼瑞

插图：迈克·菲力普斯

翻译：李迎春 等



吉林摄影出版社

图书在版编目(CIP)数据

暴风雨天气 / (英)甘尼瑞(Goneri, A.)著;李迎春等译. —长春: 吉林摄影出版社, 2000.1

(河马科普文库: 13)

ISBN7-80606-364-1

I.暴…II.①甘…②李…III.灾害性天气 - 普及读物 IV.P44-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 54566 号

吉林省版权局著作权合同登记

图字 07-1999-347

First published in the UK by Scholastic Ltd, 1999

Text copyright © Antita Goneri, 1999

Illustrations copyright ©Mike Phillis, 1999

Original title: **STORMY WEATHER**

This Edition Arranged through Big Apple Tuttle-Mori Agency, Inc. and Beijing International Rights Agency.

Simplified Chinese Edition Copyright: Jilin Photographic Publishing House.

版权所有 不得翻印

暴风雨天气

原著: 安妮塔·甘尼瑞

插图: 迈克·菲力普斯

翻译: 李迎春 李文军 刘江鹰

责任编辑: 吴 非

封面设计: 张耀天

吉林摄影出版社出版

850×1168 毫米 32 开本 5 印张 50 千字

(长春市人民大街 124 号)

2002 年 9 月第 2 次印刷

吉林省新华书店发行

河北沙河市第二印刷厂印刷

ISBN 7-80606-364-1/G · 83

定价(全 18 卷): 216.00 元

目 录

前言	1
嗜杀成性的暴风雨	5
令人畏惧的大气层	14
难以驯服的大雨和狂风	33
雷声轰鸣	54
可怕的龙卷风	78
令人毛骨悚然的飓风	103
严格的风暴观测	119
风暴天气	137
暴风雨的巨大能量	147
未来的暴风两天气	155

前言

地理可是个大题目。对不对？事实上，你可以说这是个相当大的题目。它研究的是整个世界——几乎和你所能了解到的其他知识一样博大精深。可悲的是，某些老师的讲课习惯使得地理课变得枯燥无味，甚至比嗡嗡作响的风钻还要烦人。这些老师不自觉地这样做了——因为他们也只会那么做。在你对他们的固执还没有生厌时，你可以偷偷地站在老师门外，听一听他们是怎样进行讨论的。



他们到底在谈什么？噢，按你能听得懂的意思翻译过来，并没有听起来那么烦人。正常情况下人们会这样说：



啊，他们在谈论天气——精确地说，是暴风雨天气，地理学中最有趣的现象之一。为了弄清楚在你附近是否有暴风雨

来临，你可以试着做个简单的实验。甚至可以在你还没有起床，并且没有打开电视的情况下，面带微笑地寻问你的爸爸妈妈是否会帮你完成地理作业。（对你的问题，他们一定很惊讶，而且他们肯定会同意的。）让他们到外面呆一会儿，然后再叫他们进来。仔细看看你的父母，他们会……



如果 3 个问题的答案都是对的，那么暴风雨天气就在眼前。

而这些就是本书的全部内容，完全以你能够理解的语言讲述暴风雨天气——狂怒的暴风雨足以使列车脱轨；而暴风雨的“暴雨”又足以淹没一个城市；暴风雨的“狂风”足以将树皮剥光。从可怕的悲剧发生到劫后余生的幸存者的所有遇险经历，暴风雨天气总是成为到处谈论的话题。在《暴风雨天气》这本书中，你可以……

- 弄清楚被闪电击中时的感觉。

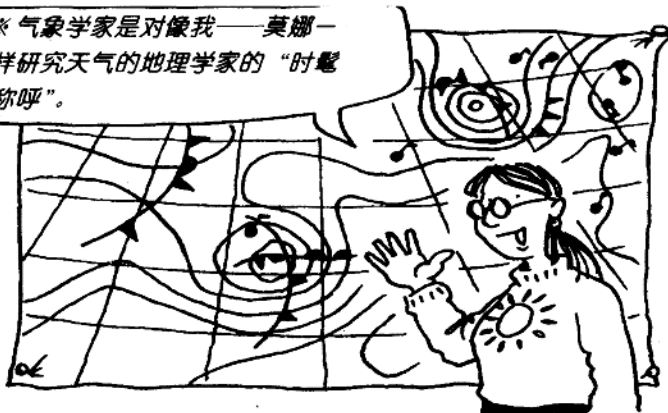


- 了解怎样追踪龙卷风。
- 飞到飓风的“风眼”里。



- 让你像一个真正的气象学家*一样预报天气。

※气象学家是对像我——莫娜——
一样研究天气的地理学家的“时髦
称呼”。



你会发现地理也许并不是那么令人讨厌。事实上，地理还是相当令人感兴趣的。如你将要看到的……

嗜杀成性的暴风雨

地球上大约有 5 亿人生活在热带风暴地区。他们的生活几乎每隔一段时间就要被地球上最猛烈的暴风雨天气搅得天翻地覆。一些世界上最贫穷国家的人们深切地感受到了他们失去一切的悲痛——他们的房子、财产，以及他们的亲人。中美洲及加勒比海地区的人民在经历了 1998 年那场特大飓风后，正在重建他们的家园。这是在那场可怕的劫难中的一名幸存者所讲述的关于她的惊心动魄的经历……

中美洲，洪都拉斯

1998 年 10 月 ~ 11 月

我的名字叫劳拉·伊萨贝尔·阿瑞奥拉。我是一名中学教师，至少我过去曾经是。这附近再也不会有任何学校了。我过去曾经和我的丈夫及三个孩子住在阿古安河口附近的巴瑞·得·阿古安村庄的一间小房子里，可是我再也不能回到那去住了。

10 月 29 日，星期四



发生的事情太可怕了，我根本没法用语言来形容。可是我还是要告诉你们，当特大暴风雨来临时，河水以我从未见过的速度上涨，大海也翻卷着汹涌的波涛冲向村庄。许多人家的房

子都被冲走了。



不久，海水也冲到了我家的房前，尽管从海边到我家有半个多小时的路程。我们全家爬上了邻居的房顶。我们以为在屋顶上可以很安全地等到海水退下去，可是还没有等到那

一时刻，海水就涌过

来，把我们一家人冲

散了。我们设法抓住



了一只小船，但是风太大，浪太高，我们一家人又被拆散了，

我再也没有见到我的丈夫和我的两个孩子。我自己也被抛入海里，但我们仍然紧紧抱住我的小儿子。可是海浪还是将他从我的胳膊窝里冲走，将他从我身边带走了，我说不下去了——这会使我伤心痛哭。

我尽力浮起来，这使我能够看到水面上的情形。然后我就奋力地游啊，游啊，试图去救我的小儿子。我尽力想找一处无水的地方，但是找不到。我又沉到了水下，心想我要淹死了。在那一刻，我想到了去死，去和我的儿子呆在一起，而这时又一个大浪把我抛起并把我冲到大海中更深更远的地方。

我设法抓住一些树根、树枝和木板，并试图将它们捆在一



起做成一个小木筏，我使尽全力

爬到木筏上面。在我周围全是垃

圾——树枝，被摧毁的房屋碎

片，我看到了许多动物的尸体以

及一个孩子的尸体——但他并不

是我的孩子。海水一直载着我越

漂越远。我的心也似乎被劈为两

半，如同做了一个噩梦——大海

又黑又冷，我害怕极了。



我设法找到一些菠萝和

一些桔子吃，并喝了一些椰

子奶。一天又一天过去了，

仍然没有人来，我所能



看到的就大海和天空，到了晚上，我就仰头望着月亮。周

围没有任何陆地，大海仍然汹涌澎湃，并且不时地撞击我的

木筏，海浪不断涌向我，我想我快要淹死了。



我一直是一个人，没有任何人来帮我，有时我对我的孩子说话，哼着儿歌哄他们入睡，这会使我感到离孩子更近些。有时我大声喊，尽我全力大声喊叫。每天我都一遍又一遍地哭喊。可是，我仍是一个人，没有任何人能听到我的声音。

11月4日星期三 6天以后

一天一只小鸭子游到我的木筏附近，我开始跟它说话。



“小鸭子，捎个口信，就说我还活着。”我告诉小鸭，“带我到我的朋友，我的亲人那里，带我回到海滨去。”然后，我开始抽泣着，说：“为什么你不带我走，让我和你一起逃离这个地方？”我祈求上帝给我帮助，上帝可能听到了我的声音，或者是我亲爱的小鸭子捎的口信？我不知道。



我只知道不久以后，我的祈祷有了回声。我睡着了，并且梦见了我的孩子。

噢，我多希望我能看到他们并且再把他们抱在怀里。接下来我看到一架飞机在我的上空飞过，它飞走了。然后又一架直升机来了，下来一个人把我拉上去。我告诉他们，“感谢上帝，你们救了我，感谢上帝。”



我不知道我现在该做什么。我一无所有，我无处可去，在这场暴风雨中，我失去了一切。



以后……

劳拉·伊萨贝尔被英国海军军舰“谢菲尔德号”救了。实际上海岸警卫队一直在海上搜寻一艘快艇。据报道说，这艘载了30个船员的快艇在风暴中失踪。那时，他们发回报道称，在水面上有个人影清晰可辨，船员们不相信劳拉·伊萨贝尔仍然活着，她已被海水冲了80千米，到达了加勒比海，并且一直处在哆嗦、打寒战和极度的惊吓之中。可令人惊奇的是，她受的伤并不太严重，在她讲述这段经历时几次强忍泪水，她那令人难以置信的勇气帮她渡过了难

关。一位官员说：“在这种条件下能够生存下来，这绝对是个奇迹。我已经在海军里呆了 20 年了，可是从来没有看到过这样的事情。劳拉·伊萨贝尔有着非凡的毅力。”

关于飓风的 5 种破坏程度的事实

1. 飓风于 1998 年 10 月 22 日在加勒比海生成。一星期后飓风横扫中美洲地区，袭击了尼加拉瓜、洪都拉斯、萨尔瓦多和危地马拉，而在 11 月 6 日进入大西洋之前，留下了毁灭性的灾难残迹。



2. 飓风是近200多年来袭击这一地区的最严重的风暴，据一位幸存者说，它嗥叫的风声听起来……

就像是1000辆特快
列车轰鸣着穿过隧道的
声音。



3. 数千人丧生，数百万人无家可归。受袭击最严重的是洪都拉斯——全国有超过一半以上的地区被洪水淹没；3/4的农田被毁；首都特古西加尔巴处于完全瘫痪状态——没有水、没有电，什么都没有。暴雨导致了毁灭性的洪涝灾害和势不可挡的泥石流，将人们活活地埋在下面。甚至桥梁和公路也都被洪水冲走了，泛美高速公路——中美洲最繁忙的一条公路也陷入了洪水下面。



4. 下一次你剥香蕉吃时，寻问一下它的产地。在飓风袭击以前，香蕉产自中美洲，然而这个地区宝贵的种植水稻、香蕉和咖啡的农田被风暴毁于一旦。飓风过后，

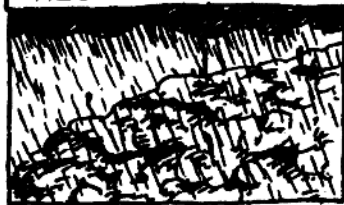
种植园也覆盖着一层厚厚的淤泥，数千名无家可归的人，也由于风暴而失去了他们的工作。

5. 飓风甚至还不是最严重的风暴——事实上，在飓风刚刚到达洪都拉斯时，它仅仅被称为热带风暴。那么为什么它具有这么大的毁灭性呢？暴雨是原因之一；另一个原因是多年来当地农场主不断地砍伐树木以扩大农作物的种植面积，以及逐年增加的森林放牧。当没有树根将土壤相互结合在一起时，土壤很容易被雨水冲走，但你不要一味地责怪农场主，他们需要土地来种植粮食，这是一个恶性循环。

农场主开垦土地以种植粮食。



没有树根的土壤不久就被冲走了。



人们开始挨饿了……



农场主需要种植更多的粮食……



飓风持续了灾难性的10天，但是人们却需要花费70年的时间才能修复飓风所引起的破坏。国际性的救援方案已经拟定，可是救援人员发现，要想把援助物资送到灾民手中是一件很困难的事情。有时，救援人员只能利用直升机和独木舟才能靠近灾民。



难民中心建立起来了，它是专为那些无家可归的人在重建家园的过程中提供的避难场所。可是大多数人仍然呆在原处——没有希望重返家园。

可悲的是，没有什么能保证这种灾难不再发生，可究竟这种反常的天气是如何发生的呢？答案是——即使是最恶劣的暴风雨天气，最初也仅仅是一些热空气形成的。